

# آذربایجان

۲ شنبه ۱۸ شهریور ۱۳۳۵  
تکثیر ۱۰ شانس

۱	۱۱۰	۶
۲	۶۵	۶
۳	۳۵	۳
۴	۱۲	۱

## انجمن‌های لایق‌تره فعالیت گوستر میر لر

انجمن‌های لایق‌تره فعالیت  
تشریح و ترمیم نقطه نظرین و هایت  
او شریکین آزادی‌خواهی ایچون  
بویوک و اساسی انجمن‌های گوستر میر لر  
چون شریکین آزادی‌خواهی ایچون  
لر ره راسد کتیرت که اولادلی آزادی‌خواهان  
عالمی‌ها ایچون انجمن‌های گوستر میر لر  
بیج بیر اقدام اولان‌ها می‌شوند. حالیکه  
سپه بونون شریکین آزادی‌خواهی ایچون  
اولان فعالیت‌های لایق‌تره  
لیکنه آزادی‌خواهان قارم‌ها عهددار  
فرلار، لاکن بو باره ده ایندی  
تکلی انجمن‌های گوستر میر لر  
حکمت‌گرایانه اولد. اوزده کتیریک و  
انجمن‌های لایق‌تره فعالیت‌های  
قدردن قلمه گلمه‌میشور.

## مستملکه لر ده یاشایان جوانلارین سعادتلی یاشانما حلسری وار

دنیای پر آشفتگی، دور قرات  
سپه بونون شریکین آزادی‌خواهان  
اولان فعالیت‌های لایق‌تره  
لیکنه آزادی‌خواهان قارم‌ها عهددار  
فرلار، لاکن بو باره ده ایندی  
تکلی انجمن‌های گوستر میر لر  
حکمت‌گرایانه اولد. اوزده کتیریک و  
انجمن‌های لایق‌تره فعالیت‌های  
قدردن قلمه گلمه‌میشور.

بایرامی مناسبتله فرقه میزین  
صدری آقای پشته‌وری نین وسیله  
سیله آذربایجان دموقرات فرقه  
سین مرکزی قومیت سه فلن  
تبریکلر:

آذربایجان دموقرات فرقه‌سین  
حرمتلی و محبوس صدری آقای پشته‌وری  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سین  
تشکیلین ایل دوومی مناسبتله کتیر  
بلن جشن بونون آزادی‌خواهانلارین بویوک  
وشن بایرامی در ییز زنجان تاجرلی  
سیری بویوک مسرتله تبریک ایسه‌ب  
سعادت و موفقیتیزی اله‌تعالی درگذر  
هیدان مسلت ایدریک  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده



ناینده لر بیز تهران اهالیسی طرفیندن مجتله قارم‌ها لاندیلار  
ژاپون امیرالیستلری اوزرینده غالیبت گونی  
مناسبتله

## علی یان امیر مناسبتله خلطنه‌لی جشنیمیز ده شرکت ایتمکدن نوتری تهرانندان دعوت اولونان آزادی‌خواه جوانلارین نماینده - لری اولان قوناقلاریمیز تهرانا مراجعت ایدریکن فرقه میزین صدری آقای پشته‌وری دن ایدریکلری تشکر

آذربایجان دموقرات فرقه‌سین  
صدری آقای پشته‌وری  
بیز تهران دموقراتیک جسرانین  
ناینده‌لری تبریکین حرکت ایدریکن  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سین سیری  
مراتله قول اینده‌سی مناسبتله سون  
درجه تشکر و متذکر ایدریکلری سیرین  
شاهسیر تقدیم ایدریکن ایرانین

۱۳ شهریور، بایرامی میزدا شرکت ایتمکدن نوتری تهرانا -  
ندان فلن آزادی‌خواه جوانلارین نماینده لری اولان قوناقلار -  
ییزین تهرانا گلیرکن آذربایجان خلطنه‌لی ایدریکلری خدا حافظلیک  
«تشکر و خدا حافظلیک»

حقیقی دما آرتیق منعکس ایدریکن  
بیز دموقرات فرقه‌سین خلطنه‌لی  
سویولی صدری و سایر رهبرلرین  
مجتلرین که بیزه ایرات ملتین  
عومی افکارین ناینده‌لری عزالیله  
پدرالین ایدریکلر هیئت‌لیک باشا اوجا اولد  
جایق بو واسطه ایله خدا حافظلیک ایدریک  
و ایران ملتی تکلیش ملیون آذربایجان  
نلی وطن داشلاریمیزین موقبتین  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سین پروغرا  
مین ابراسیندا که تمام ایرانین استقلال  
و آزادی‌لیتی سالامه‌دان نوتری در  
اورگمن ایست بیریک

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

ایچون امیرالیستلری اوزرینده غالیبت گونی  
مناسبتله

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

بیز «رهبر»، «ایران ما»  
«ظفر»، «جبهه» و «نجات ایران»  
رونامه‌لرین ناینده‌لری که، قهرمان  
آذربایجان دموقرات فرقه‌سی عالی  
تلیفات شوراسین دعوتینه گسوره،  
سیرین غلام کار فرقه میزین بیرایلیک  
مطنه‌لی جشنیمه اشتراک ایتمکدن  
نوتری تبریکه گلمیشدک. ایندی، تنجه  
گون بو شهرده فالانسان سونرا  
سیرین مال سیز و یازادیجی فعالیت‌لر -  
بیزی و قهرمان خلطنه‌لی نوتری  
و بویوک وطن پرستلیک احسا -  
سایتی گوردیگمت سونرا تهرانا  
قایده‌برین اولان گوره اوزومیزی وظیفه‌لی  
بیریریک گوردیگمت بیزین ماموسین روزنلد  
مه‌لری بیزین وسیله سیه ایران ملتیه تبریک  
و سیرین شاللی و کیش نهختی بیزین

## ژنرالیموس صدا اینین فرغانی

ژاپون امیرالیستلری اوزرینده غالیبت گونی  
مناسبتله

## شوروی ملت لری

سپتامبرین ۸ - ینده جشن کوتدیلاز  
بیلدی  
شوروی ملت لرین عالیبتی یرشده اساس  
ملت لر ایله علاه دار ایدی  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

## داخلي خبرلر

خطری یاقینین کتیریلدی  
شهریور آیتین ۱۷ سینه کچه ساعت  
۲ ده تبریزده مقصوده میدانینا یر  
بقال دکالی اود دوتوشور. نطقه‌مامور  
ولاری تیرلیکه خیردار اولوب سین  
دکاتین یانینا بترنجی دکالی اولاسی  
مناسبتله خدمتی یر یاشاین اوزومیز  
سین قابلیتی آلیکلر

## معارف اداره سیله

شهریور آیتین ۱۴ و ۱۵ ده  
آذربایجان معارف اداره سین روسی  
آقای دیبایان معارف ایتدیه باشلیکده  
منظومه اسکو و آذربایجان معارف  
سفرت نامه‌ب ایلیمچی، کتیرت سیر  
هله، اسکو، آذربایجان، کارگت  
مصرف لرین ساتشالاری ملاحظه  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

## شوروی ملت لری

سپتامبرین ۸ - ینده جشن کوتدیلاز  
بیلدی  
شوروی ملت لرین عالیبتی یرشده اساس  
ملت لر ایله علاه دار ایدی  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

## شوروی ملت لری

سپتامبرین ۸ - ینده جشن کوتدیلاز  
بیلدی  
شوروی ملت لرین عالیبتی یرشده اساس  
ملت لر ایله علاه دار ایدی  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

## نماینده لریمیزین موقبتله قایتما سی انتظاریندا

مکه سینه سیجلیتمور  
ایران مشروطیت تاریخیمه هیئت  
آزادلیقین بایرامی اولان آذربایجان  
جهان خللی ایندییه قدر آزادلیق بولوندا  
بردیگی فوربا نلار و توکدیکسی  
فالارا باشباراق ملی مبارزه لرین  
ان چین دوره لرینده دانسا پالتیز  
نوز مفراتین دکل، بلکه نوزین  
دما آرتیق ایران ملتین باشلیق  
لاری و اولارین سعادت لرین  
قاغوسینا قالیتمور  
بونون ایراندان باشلیسان خلقلر  
بو گون امید گوزلرین آذربایجان  
خلقی تکلیب نوز آزادی‌لارین نامین  
اولوناسی صبر سیز لیکنه گوزله بیرلر  
ایندی ۹ نمر هج سیر زمان  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

## نماینده لریمیزین موقبتله قایتما سی انتظاریندا

مکه سینه سیجلیتمور  
ایران مشروطیت تاریخیمه هیئت  
آزادلیقین بایرامی اولان آذربایجان  
جهان خللی ایندییه قدر آزادلیق بولوندا  
بردیگی فوربا نلار و توکدیکسی  
فالارا باشباراق ملی مبارزه لرین  
ان چین دوره لرینده دانسا پالتیز  
نوز مفراتین دکل، بلکه نوزین  
دما آرتیق ایران ملتین باشلیق  
لاری و اولارین سعادت لرین  
قاغوسینا قالیتمور  
بونون ایراندان باشلیسان خلقلر  
بو گون امید گوزلرین آذربایجان  
خلقی تکلیب نوز آزادی‌لارین نامین  
اولوناسی صبر سیز لیکنه گوزله بیرلر  
ایندی ۹ نمر هج سیر زمان  
قیسی ۲ نیمی صلحه ده

### مستملکه لر که یاشایان جوانلارین ...

اول صفحه دن بقه

حضور لاری وار ایسی .  
 و سانه لر مستملکه جوانلارین  
 آن چنین وضعیتین شورا عضو لرینه  
 شرح و بر دینر و سیرکیش تشکیلات  
 هان ایستدینر که هان بی اقدام ایله  
 مستملکه لرده یاشایان جوانلاری بیرون  
 لندیریب و بوتون دنیا دموقرات جول  
 غلارین اولارلار یاشایان ایسین .  
 شورانین بیرونلی حمله سینده بیرون  
 قومیسون تشکیل اولوندی . بو قوم  
 میسون دور بیرون نظریه ایله هندوستان  
 تاشیندین کوارشی باره سینده مذاکره  
 ایسین و نوز فرارینین تصویب ایچون  
 شورایا تقدیم ایندی .  
 بو حقیقت در که دنیا سیرکیش  
 دموقرات جوانلاری شوراسی جشمه سین  
 چوخ وقتین مستملکه جوانلاری مبارزه  
 لرینه که هان خلق غوغوش و راحت  
 یاشایش نامین ایستکه در صرف ایسین  
 بورادان معلوم اولور که بو سیرکیش  
 تشکیلات مستملکه جوانلارین احیاء  
 جات لاری دفع ایستک ایچون بوتون  
 بیرون اهمیت قائل اولور .  
 عین زماندا شورا معصومایه  
 ایدر که بوتون دنیا جوانلاری حساس  
 بیرون توجه ایستدینر که مستملکه  
 مسئله لری دوزگون بیرون صورتده حل  
 اولسون اونا گورمه که دنیا صلح  
 تین دوامی صون درجه ده بو مسئله لر  
 مربوط در .  
 هندوستان نامینده سی نوز گزاره  
 شینه دیدی تجربه اثبات ایدر که  
 دوامی صلحی ال کبیرمک معاربه سی  
 آچارماندان داها چینه سی .  
 دنیا صلحین حفظ ایستک ایچون  
 بیرون تقاضای بیرون ملامتیز وار و او  
 بوتون دنیا خلقارین اتحادینان عاوت  
 در که ملت لر سیرکیش اصول لاری  
 نوزورینه تشکیل اولسونالیدر . بوتون  
 گورمه یز جوانلار هر بیرون ایستک قایق  
 کورک بیرون کبیرمک ایستک اولاراق بو  
 بیرونلی محکم لندیرمک ایچون مبارزه  
 ایستک مستملکه جوانلاری بوتون دنیا  
 جوانلاری ال ال ال ال ال ال ال ال ال  
 آلان و امپریالیست زاپولا معاربه  
 ایدریدی .

بو گونه قدر هیچ بیرون محاسنی  
 اولاب و کورن کورنه یاشایش لر  
 داها خرابلاشیر .  
 بوتون دنیا بیرون هندوستاندا اولان  
 آجلیقدان خبر لاری وار بو نطق لیک  
 مینلره هندوستان و غربی افریقا جوان  
 قیز اولان و اوشالاری معو ایدر .  
 هان سیکارچیلک همیشه مستملکه جوان  
 لاری نوزورده هندوستاندا ایستک  
 قایق اولان سکر ایچون جوانلاردان  
 پش ملیون ایستک سیرکیشی ایدریشیر  
 و ایدریدی ده بوخدر که بیرون ایستک  
 حاسنی اولولار .  
 شجه وقت بوتون قایق جنوبی  
 افریقا اتحادیه سین باش وزیر معلومی  
 دیشدر که جوی افریقا دا «حاکم»  
 « نظریه » آتالیق ایله بیرون مین نظریه  
 سیدر با اگر سانه بیرون ایله دسک  
 فلاشیر و اونون خلق لری معو ایسین  
 « آقا نواز » نظریه سیدر .  
 امپریالیست عنصر لر چالیشیر لار  
 مستملکه لرده یاشایان خلق لری و  
 جوانلاری آسان بیرون بولنه علم آتیندا  
 ساغلاسیلار ، بو مقصد ایله هر سیر  
 وسیله دن استفاده ایستدینر مستملکه تولکه  
 لرده ملی مدینتین و خلقین سواد لاسین  
 قایق آتیندا .  
 دنیا سیرکیش دموقرات جوانلار  
 تشکیلاتین سوارادیناسی مستملکه  
 جوانلارین دموقراتیک نهضت محکم  
 و مقصد بیرون اساس اولوشدر بیرون  
 نالابا - ایستک - هندوستان - و

### نمایندهلریمیزین ...

اول صفحه دن بقه

ایران دان آریماق نکرینده اولان  
 آذربایجان خلقی ، آزادلیقین قسط  
 ایران داخلینده برقرار اولماسینه  
 بوتون ایران ملت لرین ده آزاد و  
 خوشبخت بیرون کورنه چاتمالارین جان  
 و کورولن آرزو ایدر لر .  
 آذربایجان خلقی همیشه صلح  
 سوهن و عین زماندا ایدیه قدر کور  
 میش و کبیرمیش اولدی بی سیاسی  
 و اجتماعی مبارزه لرین فاتح جبهه سین  
 کیمی داتا مسالمت بولیه مذاکره  
 کبیرمیش دیسری - مبارز و ایمالی  
 بیرون ملت اولدوغونو دفعه لرجه بوتون  
 دنیا ثابت ایستدیر .  
 فلا تهراندا جریان ایست  
 مذاکره لرین نتیجه سین آذربایجان  
 و ایران خلق لری امید و انتظار کورینه  
 باخبر لار .  
 یز قبا امید ایدریدک که ،  
 آذربایجان حرمیلی نامینه لرینه  
 تهران حکو متی آراسیندا جریان  
 ایستک مذاکرات ، یالیز آذربایجان  
 خلقی ایچون دکل ، بلکه بوتون  
 ایران خلق لری ده ایستک بیرون سعادت  
 و نجات موده جیسی اولاجاندر . یز  
 نامینه لرین بیرون بوتون موفقتلره  
 حودت ایستک لرینه صبر سیز ایستک  
 انتظار ایستکدیک .

### قاسم قیروان

آذربایجان مطبعه سی

### آذربایجان

### ط . فرخ زاده

### ایللر بوی شوق ملت لریمیزین قانینی سوران امپریالیستلر

### قورخویا دوشمشیر

عصر سیزده ، باش و بریش امپریا  
 لیست معاربه لرین توره تدبیرکی زیاد  
 نلار یاغیباراق بو معاربه لرین هر  
 بیریندن صورتا دنیا بی سیاسی کیم  
 یاشیندا بوتون کبیرمک اولمشدر  
 دنیا ای فلاکه دوغور سوور کله .  
 بی ایکنجی جهان معاربه سیندن صورتا  
 کبیرمک دولت لرین بیضی لری امپریا  
 لیست قشاریندان قورتاریب دولت لر  
 بی دموقراتیک بیرون اصول ایله قورا  
 ییلدیشدر بیضی دولت لر ایستک  
 عصر لری ایله مبارزه کور کملی  
 موفقت لرالده ایستک ییلدیشدر .

ایراندا ارتجاعین نامینده اولان  
 رضاشاه دیکتاتور دولتین توره تدبیرکی  
 ایکنجی ایللیک جنایت لرین صورتا  
 ایران خلقی متفق قوشونلارین ایران  
 وارد اولماسیندن صورتا اولولت  
 ظلم لره قارشیداها دوغوروسی ارتجاعیله  
 قارشی آجیق جاسینا مبارزه باشلا  
 میشدر . بو کورن ایران آزادچول  
 هلاری ال ال ال ال ال ال ال ال ال  
 لر نتیجه سینده ارتجاعی کیم کیمه دیز  
 چو کیمه مجبور ایستدیر .

آذربایجان خلقی همیشه ایرانین  
 نایابجیل علمداری اولدی ایچون بو  
 دنهده بیرون چوخ فریادلار و بر دینک  
 صورتا خلقین حقیقی ایستک لرین نامین  
 ایستکه آذربایجاندا دموقرات فرقه  
 سین یاراتدی . آذربایجان دموقرات  
 فرقه سینین هانری داخلی و خارجی  
 ارتجاعین غصینه سوار اولسادانیا ایران  
 آزادچول و هانری طرفیندن بوتون شاد  
 ایقلا قارشیلندی .  
 بو نیجه کور بوتون قایق  
 انگلیس و فرانسه لرین بریش آذربای  
 جاندا باش و بریش نهضت سوهن  
 دوانین ایران و اورتا شرقه انگلیس  
 لره راجع بیرون قایق مطلقه سی دور  
 لندک ایچون یاروش اولدی ایچون  
 کوروسین بیرون جاسیز ایقلا آذربایجان  
 دموقرات فرقه سینه توهین ایستدیر .  
 بوتون آذربایجانلی و ایرانلار  
 معلوم در که امپریالیست دولت لرین  
 نورولاری اولان ایران ارتجاع لر  
 ایکنجی ایل رضا شاه دیکتاتور  
 دورینه تاریخی قهرمسانلاری ایست  
 مشهور اولان آذربایجانلیلار و بوتون  
 ایران خلقی کیم کیم ظلم لر ایستدیر .  
 داخلی و خارجی ارتجاعین یومانیسیر  
 ظلم لرینه قارشی آذربایجانلی شور  
 خلقی عصیان ایستک نوز آزادلیقلار  
 بی ال ال ال بوتون ایران خلقارین  
 آزادلیقین دا نامین ایستدیر .

بیرون ملی نهضت سوز دانیسوانا  
 افترادیه نظر مساویت ایستک ایستک  
 شیشتر کیمی تسلیم اولماق ایستک میرار  
 ال ال ال یالیز ، اما ایرانا کورن  
 سووریش ایران حاکمین بو آتالیقدا  
 ال چکه یالیز ، اما ایرانا کورن  
 کورن جاساندا اولان آزادلیق  
 دوری و ایران آزادچول لاری  
 ارتجاع قارشی بارانقلاری و ایستک  
 اولارین تونونه بولاد بیرون کیمی  
 دورراق ارتجاع و استعمارچیلار  
 چوروک سیاست بولور کورن سیلینه  
 سین سسالور طهراندا حزب توده  
 تین تولوندا آذربایجان نامینه لرین  
 افکار و بریش توناقیقدا اشتراک  
 ایستک ایرانین دورت دموقراتیک فرقه  
 نامینه لرین ایستک کیمی اولان  
 اولارین ایستک کیمی اولان  
 بیرون امپریالیست فولور لاری  
 اولارین ایرانا کیمی سیاست لرین  
 کبیرمک کیمی ثابت ایستک و ایرانین  
 کبیرمک خوشبخت لیک ایچون مبارزه  
 ایستک ایران آزادچول لاری بولونه

آذربایجان دموقرات فرقه سینین  
 حرماتی مدری جناب آقای بیرون  
 یز هولاسو ساغولوسو نایابری ،  
 نوشون افرادو افسر لری آذربایجان  
 خلقی امارتین حالت و برین و اولین  
 تارخسی نهضت دور کورن  
 رهبر لیک ایستک فرقه سینین بیرون  
 جشی ماسیزه سیری تبریک ایدریدک  
 و فرقه سین بوتون ایرانا آزادلیق  
 برقرار ایستک کیمی ، ووقتی آرزو  
 ایدریدک بو بولادا بیرون جاسیزقان  
 مضایقه ایستک هولاسو ساغولوسو  
 فرماده سی - مایور جیوت >

آذربایجان دموقرات فرقه سینین  
 حرماتی مدری آقای بیرون  
 فرقه سینین ایل دوری بارامی  
 مناسبتله سیری صمیم قلبت تبریک  
 ایدریدک ، داها بوتون موفقتلره نال  
 اولماق سیری آرزو ایدریدک .  
 یاشایان بولادان محکم فرقه سین  
 صوم اردیل اعلالی طرفیندن خلیل  
 آذربایجان رضا رسولی ، حمران مزین  
 یز میر زاده ، احمد جلیلی ، دولقار

آذربایجان مطبعه سی

### خلق بارامی

بو کورن مرادیه کور ووشی  
 دگیشدر . مایدا بیرون سوخ سی  
 ایدریدی قانلاریت دورالاری  
 اولان شین کیم بو کورن بیرون  
 آغالاریه بریکمه حاضر لاندملارین  
 کورسیردی - بیرون ، بو کورن ۱۲  
 شهر بور در آذربایجان تور ساجین  
 فرقه سین ایل دوری بارامی .  
 آغالاردا بارامی کیم ایستک  
 ایچون نوز غیشتلاری ایستک  
 قارشیبا تولانات خلق لری تبریک  
 ایدریدر . اودور بریش تریوندا  
 عزیز فرقه رهبر لرین آتلی لاری  
 کیمی - آقای فریمون لر - آقای  
 سرهک جابیدان بارانقلار و نعلار  
 ایله صف - صف کیم خلق لری تبریک  
 ایدریدر و دیگر بولسا شلار و  
 نایابلر دسته سیری تریونیا یاغیبار  
 اولارین سیلاسیله یاشایان کبیرمک  
 ده کیم خلق بیرون ساغولوسو  
 یاشایان آذربایجان قانلاری شلار  
 آتیندا اولار فرورده تریونیا  
 قارشی سینان کبیرمک .  
 فرقه سینین تشکیلده قدر قانین

لاری بی یاشایان سعادت و ایستک  
 مایدا اشتراک ایستک آرزو سینا ووشی  
 چو کیم استناد بو بولور کیمه حکوم  
 ایستک ، خلق ارتجاع و استعمار  
 آذربایجانا کور کیمی کبیرمک  
 آزادلیق چارماق ایچون ۱۲ شهر بور  
 فرقه سین بارامی . بو فرقه بوتون  
 آذربایجان خلقین استک و آرزولاری  
 ایستک تور مرامی تور دوری ایچون  
 تیزیر زاماندا خلق اولان اطرافیا  
 نولاشاران یاشایان لندلر تاشیلر  
 و بر دینر آذربایجان قانلاری ایستک  
 حیانتان معوم اولمالارین یاغیبار  
 بو فرقه سین اولان ایستک سعادت  
 تاروس اولونوش سی ایستک هوسه  
 اولون اطرافیا تولاندملار . ایستک  
 کورن شجه فرقه سین قانین  
 کورن قویباراق در ایستک ایچون  
 نوز آغوشی آچدی . فرقه سین  
 تیزیر یاشایان خلق کبیرمک دولت  
 تورولوشی ده کبیرمک ایچون مبارزه  
 حاضر ایستک .

یستک هر سیر آذربایجان قانین  
 کبیرمک مراد بولور فرقه سین  
 اولان حاکم ایستک اودور کورن  
 تشکیلاتین آتلی دوری ۱۲ آرزو  
 خلق لری یاشایان دولت تور  
 اولوشی ده کبیرمک - ملی کورسیر  
 فورمالا موق اولدی . بو فرقه  
 ایچون سیر فرقه سین بولور سعادت  
 یالیزان قانلار ایچون بو کورن  
 تاریخی عهد لر و بریش فرقه سین  
 قانلاری اجتماعی حیانتان اشتراک  
 ضروری حاکم ایستک ایچون موق  
 برار لیک ایستک سورده ک تهران  
 دوری ایستک دایملار زاماندا ایستک  
 آذربایجان حاکم بوتون ایران قان  
 لارین ایستک اشتراک کبیرمک  
 ایستک فرقه سین دایملار کبیرمک  
 بریکمه چالیشاران دولما و شلرین  
 تریشنه اشتراک ایستک دور  
 یاشایان آذربایجان قانلاری  
 امارت زحیر بقیت غلام ایستک  
 اجتماعی و ملی حیانت سون ایستک  
 دموقرات فرقه سین  
 رهبری آقای بیرون

آذربایجان دموقرات فرقه سینین  
 حرماتی مدری آقای بیرون  
 فرقه سینین ایل دوری بارامی  
 مناسبتله سیری صمیم قلبت تبریک  
 ایدریدک ، داها بوتون موفقتلره نال  
 اولماق سیری آرزو ایدریدک .  
 یاشایان بولادان محکم فرقه سین  
 صوم اردیل اعلالی طرفیندن خلیل  
 آذربایجان رضا رسولی ، حمران مزین  
 یز میر زاده ، احمد جلیلی ، دولقار

آذربایجان مطبعه سی



# داخله مطبوعاتینا بیر نظر

سروش - خیر

می مناسبتیه فصل مراسم و جشن در اولادجا...

آذربایجان دموقرات فرقه سینین اهمیتی و هامونین جرمیشی توریته جاب ایته سی بو جشن و تشریفانان دکل ایکنه انتشاری آذربایجان دموقرات فرقه سینین شخصیت و اهمیتی اونون نهرمانیه سینا کوردیکی ایشرده در...

آذربایجان دموقرات فرقه سینین نهفتی پالیز آذربایجاندا دکل ایکنه ده بو تون ایراندا ایله درین و عفتنی دگیشیک لیگرا ایجاد وارترجاع قوملرینی نظم معسوه و مغلوبه معکوم ایندی...

آقای دوقور جاویدین دیردگی کیمی ایندیکی توام السلطه دولتی صدر و ساند حکوم تاریشین برینه اگشیردی...

بوکوت ایرانین ساریتعلی رینده آرتیق - اکیک آزادلیقین وجودی توام السلطه سین حکومت باشی لیتنا نالیتی - بوگون بیر اتلامی سکومنین این باشیندا دورماسی و ایراندا اصلاحات باشلا یاماسی - بولارین هاموسی آذربایجان دموقرات فرقه سینین نوضی سین مستقیم و غیرمستقیم نتیجه لرین در...

ایران عتنی، آذربایجانداکی دموقراتیک اصلاحاتین بوتون ایراندا تعهیدینی طلب ایلمی شیرازدا مطب اولونان سروش روزنامه سین - سوزاریدا کی عنوانیه یازدیقی مقاله ده (نارس) دا دولت مامورلارینین خصمنین پالیسی دیکله شکایت ایله نون سوزا دیر که «اما ایندییه سوزا بیتر آدم حاضر اولدیب که بیزه بوساده و آنلا شیلان سوزبیزه غولاغ آسین...»

بیر دیریک ایران متنی ایندیگی حکومت باشیندا اولانلارین وهدهسب گروه، دموقرات اصولیه اداره اولو تان آزاد آذربایجانداکی اصلاحاتی بوتون ایراندا عتانی ایته سین انتظار بیدر...

**بوتون ایران آزادخواه روزنامه لرین ۱۴ شهریور بایرامی خصوصیتداکی احساساتلاریندان بیر نمونه**

## آذربایجان دموقرات فرقه سینین تاسیسین بیر ذمی ایل دوراوعی مناسبتیه

بوخاریداکی عنوانیه یازدیقی باش مقاله سینده سوزارده ۱۲ شهریور ده ملی بایرامدا کی جشن تفصیلات و عفتنی یازانان سوزا دیر که بیر ایلمن نیجه آی قایق بیتهوری تهران حکومتین و دوقور شاهری و مید ضیاء الدینین آزادلیق طلبیه اولان آشکار و کپیلین نغنه لرینن متاثر ایدی آذربایجانا بیر ایکنی ده مسافرت ایله نون سوزا اونی تیریز شهرینن ۱۶ مین رای ایله آذربایجان و گل لیکنه انتخاب ایلمن اعالی تین احساساتینان حسن استقبال ایله درک دموقرات فرقه سینین تشکیلی مقدماتینا باشلا دی...

ایندی بیر ایلمر بو فرقه سین تشکیلینن گچیر، اوسون فعالیتی اثری پالیز آذربایجاندا دکل ایکنه بوتون ایران سیاسی و اجتماعی اوضاعیندا چوخ بویوک تاثیر کوستریدر...

آذربایجان دموقرات فرقه سینین بیر ایل لیق عفتی و فعالیتین ان بیرجی شاهدی بو نیجه کونده منتشر اولاجان (دموقرات آذربایجانا) مربوط اولان یادداشتلار در (مقدمه شهریور دین ۱۲ سی) آذربایجان نی تبلیغات شعبه سین طرفینن نشر اولونان کتابدر...

## آذربایجان قادیلاری صیادت یولوندا

شهریورین ۱۶ سی آذربایجان انتشاری تارینیه قیزیل شطیه یازیلان کولرورت بری دی...

کجهت این بوگون کی کون آذربایجان و ایران تارینیق و دوامتی آفتینن بیر ایشیلی گوش یارلامالما باشلا دی. بو موقده تام آزاد بوغانلارین و طخت پرستلرین روشکرلرین و نوع پرور آدمالارین امید کوزی بو ایشینا توجه اولدی ۱۲ شهریورده آذربایجان دموقرات فرقه سینین شعارلاری بیجاغلا آذربایجاندا ترقی و سادته دوقور بویوک قدم کوتورولدی بوگون کی کسون شش مینونق آذربایجان غیرتلی اهالی سی فرقه سین رهبر لیکنه اسارت و ارتجاع زجیرلرین قیرالما باشلا دی و ملتی جهات و فلاکت و بد بختلیکن فورنار ماغا اقسام ایندی شجاع و قورخو بیسین آذربایجانلار فرقه سین رهبر لیکنه ۱۰ کون مبارزه دن سوزا ۳۱ آذر ده ارتجاعا غالم گلب تون موقدره تینی ایله آلدی...

فرقه سین کسوردیکی ایشر و موفقیت لدر دوستلار بیزدان سوای دشمن بیزده فرقه سین دوزگون خط حرکت و بویوک فعالیت لرینه احترام ندرینه باشا شسا و اوسون عفتنی ده کراسی بیر تشکیل اولغینی تصدیق ایکنه مجبور ایندی...

۱۲ شهریور تام مظلوم لارا وارترجاع نیجه سی آلتیندا ایران خلیبزه نجات دیردی...

۱۲ شهریورده ویریلن شعارلارین نتیجه سینده یازیلان مامانه و مرامنامه تین موجب آذربایجان منتشین بار: تینی تشکیل ویرن خانلار نسام اجتماعی و مدنی حقوقلارن بهره مند اولمالار. خانلار تون پامال اولان حلفلرینه مالک اولوب و تام اجناسی ایشرده کشیر ایله شریک اولولار فرقه سینین بویوک موفقیت لرینن بیرسی ده بو دور که ۲ مایون یازیم آذربایجان خانلارینی تون حقیقه مالک ایندی آذربایجان خانلاری حق شناس اولدو قلازیندان هیسه آذربایجان دموقرات فرقه سین متنا در دلار...

ایندی آذربایجاندا خانلار کوی تشکیل تاپمالا آذربایجان خانلارینا تون استعداد لارین نشان ویرمکه

## تذکره صاهت دارالمجانین (دولی خانان) دا

تایش لاردان بیر سینیبت عفتنی اولاران عصری مریش لیکنه دجار اولامی شجه کون متوالی صورتده منی دارالجماد اینده قونوی ۱۸۰۷-۱۸۱۱ قاپان، بر موسه سی که تیارستان آذربایجانده - کور میشدییم بو غصه خانه - بوتون آذربایجاندا منحصر برددور - سون ایلمر طرفینده اوز خراچیلینا قویوب - هم ظاهری وهده معنوی حیثدن وهده لر کتیره قاییت - میش ایندی. دیک اولار که بوموسه دینه باشقا صحنی موسه لر کیمی بیر نوری آردان باشقا، آبری کوزه چاربان بیر اثر قالمیشدی...

اورانین بویوک باغینین آغاجلاری و قانلاری قورساق اوز لوبوب عمارت خراب اولاراق تین مریش لر سوز ایکنه امکان قالمیشدی. هله مریش لر بیت درمان ویشک وضیبت لرینن تاجبوره بیس اولامی قالسین...

کوزیه کوردیکم وضعت واپنده یکم تحلیله بنانا ۲۱ آذر دن سوزا بوغصه خانه تین مادی و معنوی اصلا حایتینا بویوک آذربایجان کورتور ایست عمارت تعمیر اولوب، نخت خویلازین سای آرتیب و لادم اولان دولرتیه ایلیاب و ایلیک کسه در. ایندی ایسه بورادا چوخلی مریش معالجه اولونور، و آذربایجان هر منطقه سینن بورا یا مریش لر کونده بولور...

ایله غیر عادی عصابی - ساده سوز بوزدن بوغاری ده لی وه قلم سیزله طرف اولاق، ان چنین، ان روح سبجان و عین حالدا قورخولی بیر ایشر بو نیلاشته، بوموسه ده کتیر لرین، مین طیب لرین و قول لوی لارین مریش لره نسبت یسه...

امکان یارایب در...

بیر آذربایجان خانلاری بولان سوزا دها آرتیق حیدت ایلیب صصیت، اتحاد و بریک نتیجه سینده هر بیر جین ایش قلیق گه لیک آذربایجان خانلارینی علم و مدینه دوقور آباران، خرافات و مومو - ماتدان اولاخ این خانلار کویینی دا عاذا گیشنه بره لیک...

آذربایجان خانلارینین ملیفه خانه دارلیق و ناموس پرستلیکی تام ایراندا مشهور اولانلا برابر، استعدادلارینی و هر ایش لایق اولانلارینی تام دنیا بیلدیرمه لی دور. باشاسن آذربایجان خانلارینا باشماق حق ویرمن آذو بلجلیت دمورکرات فرقه سینا

ممنوع آریاتی

«شرکت سهامی سیکلوتاین» املیک عمومی جلسی بخت کوی شهریور آیین ۲۱ سده تون اداره سینده تشکیل تاپاجان بو وسیله ایله سهم صاحب لرین و اولارین وکیل لرینن خواهش اولونور که داخل اولان ورهسی آلوب جلسه حاضر اولولار.

**جلسه دستور**

- ۱ - هیئت مدیره و بازرسین گزارشی اینشک
- ۲ - ایکنی نظر بازرس انتخاب اینشک
- ۳ - مین اوج یوز ایگرمی دورن جی ایلین - ۱۳۲۴ تراز نامه سین تصویر اینشک
- ۴ - شرکتین گه بک اینشترین خصوصیتدا مشاوره اینشک

۲۶۶

## ممتاز چهار فصل چایی



بو وسیله ایله آذربایجان حرمتلی اهالییه تومبو اولونور که هیئت املا و خوش طعم چای ایشاغا فقط مقدم ولایتینده اولان قیلاردان انتخاب اینشک مخصوصا که چهار فصل چایی سلیقه لی دوستلار بیزا برنده ضوایله تلمیم اولور...

ساتیش بزرگی عموم بویوک چای ساتان بازارلاردا شرکت خویلاور

شماره ۲۶۳

آذربایجان دموقرات فرقه سینین...

ایران ما

**آذربایجان دموقرات فرقه سینین عمریندن بیز ایل گنجیر**

اوسته کی عتوات آلتینداکی باش مقاله سینین

۳ بو کون بوتون آذربایجاندا اعمار ایله دولی اولان آذربایجان دموقرات فرقه سینین بیرجی ایل دوراوعی

## اعلان

آذربایجان ریستدگی و بانک کی سهامی شرکتین ۲۵۰۳۲۳-۲۵۰۳۲۳-۲۵۰۳۲۳ نون اخبارا ایکنی این مدینه تاپان حاجی سده باقر خوی ککک جی مدیر کل و حاجی حین ککک جی معاون مدیر کل و مدیر عامل و حاجی میرزا طراکیر حدیقانی و مرتضی رحبزه خوی و مسود آقا ککک و صادق ککک جی و زین العابدین خوی اعشاء اصنی هیئت مدیره و آتایان کلم ککک جی و اسد کبابی و وط - ککک جی اعشاء علی البهل شرکت تین اولوب و شرکتین اسناد و اوردالی ایکنی طراکیر حاجی سده باقر آقا خوی ککک جی و حاجی حین آقا ککک جی و حاجی میرزا طراکیر حدیقانی و مرتضی رحبزه خوی اعشاسی و سایر شرکتیه اجبارا دلرا اولاجلار...

آذربایجان تیت اسناد ادارسی رئیس - اعشاء